A NOUS L'AVENIR



Marielle De Tonnancour, de l'Avant-Garde L'Abbé,

Ecole L'Abbé, Morinville.

Elle est née le 2 mai 1926, l'aînée d'une petite famille de trois, du mariage de M. Romuald De Tonnancour ens, elle Iait son grade VI en anglais et sa cinquième année de français. C'est di- que notre jeuneses surrit même mois qu'il est arricé et la qua en le écles où la 1 ya pas trois re qu'elle est très intelli- gente et qu'elle travaille beaucoup à ses études. L'au des Jeunes". Bienvenue à toute ne passé, elle a prançaté le passé, elle a prançaté le composit de le de la des l'au sur- l'est des Jeunes de la des Jeunes de la des Jeunes de la de l'au sur le des Jeunes de la de l'au sur le des Jeunes de la de l'au sur le des Jeunes de l'au sur l'est de la de l'au sur l'est de l'au sur le des Jeunes de l'au sur l'est de l'au sur l'est de la de l'au sur l'est passé, elle a rapporté le premier prix de chant du festival français. Il ne se passe aucun concours de ques marques de mérite . . . Nous voyons que cette jeu-Nous voyons que cette jeune fille s'intéresse vivene fille s'intéresse vivenent à sa langue matertravail de cette Avant-Garde, etta
nelle, et c'est pour cette Survivance des Jeunes' s'est procuraison qu'elle a été élue réune gravure de "l'Epluchette",
présidente de son cercle. présidente de son cercle.

A NOS COLLABORATEURS

"La Survivance des Jeunes" a recu tellement de copie ce mois-ci que, forcément, elle doit en renvoyer au prochain numéro. Les Avant-Gardisge à Québec n'ont rien à craindre. Ces récits paraîtront à tour de rôle. Grand merci de les avoir envoyés. Ils feront belle figure dans notre petit

Miette Auger est une gentille toute te petite fille de Lévis, province de Québec. Elle a déjà vêcu en Alberta. Elle ne l'a pas oubliée. Sa collaboration, toute petite, est d'autant plus en France, il a séjourné.

Le PROCHAIN NUMERO

Pour permettre à ess abonnés de récevier leur petit journal avant

Nell #18 SURVIVANCE D'UNE PROCHAIN SURFACE PRO

recevoir leur petit journal avant Noël, "La Survivance des Jeunes" des Jeunes" le prient de croire qu'ils

LA SURVIVANCE DES JEUNES

Novembre, 1937

Mes chers petits,

L'approche des fêtes semble doubler notre travail. Aussi, ce numéro de "La Survivance des Jeunes" n'est pas tout ce que votre vieil ami rêve de mieux pour vous. Il y a quantité de choses importantes qui se sont passées chez notre jeunesse, dans le courant du mois dernier, qui mériteraient d'être soulignées.

Impossible. Le temps fait défaut. Un vieux bonhomme ne peut pas, seul, bien faire un journal, même si ce journal est petit.

Rassurez-vous mes chers petits. Cela ne durera pas long-temps. On vient de me donner un "aide-de-camp" qui va mettre la main au petit journal. Vous allez voir alors que tout va se rajeunir — car il est jeune mon "aide-de-camp".

Consolez-vous donc, si, dans ce numéro, je ne parle pas de vos nombreuses activités. Le mois prochain, déjà, ça va prendre une autre "tournure". A deux, assurément, on peut tailler de la bonne besogne. En attendant, ne vous découragez pas.
Votre vieil ami,

Girard Le Mayne.

Courriers nouveaux

Parmi les courriers nombreux, on et de Catherine Eckers. De- en trouve dans ce numéro, qui vien puis 1933 elle suit son cours nent d'écoles où il n'y a même pas puns 1795 elle suit son cours nent d'écoles où il n'y a même pas d'étude à l'école L'Abhé, d'Avant-Garde. C'est le signe de l'in-v. Maintenant âgée de onze térêt que porte notre jeunesse à "La orange elle fait son grade VI survivance des Jeunes". C'est le si- ou cardicit des jeunes es survit même jeun corte jeunesse survit même jeune note jeunesse survit même jeunes se survit

"L'Epluchette"

L'Avant - Garde du Couvent de notre langue sans que Ma- l'Assomption, Edmonton, se propose

"Londres et le Couron-nement"

des Jeunes" sur ses pérégrinations en Europe l'été dernier.

Jean Baptiste, un de nos Avant-Gardistes de la première heure, n'est pas allé en Europe uniquement pour se promener. Il est allé, d'abord pour le Couronnement du Roi d'Angleter-"L'ENFANT COMPATISSANT re en compagnie d'un autre de nos amis, Marcel Lambert. Ensuite, il y C'est le sujet d'une collaboration allait surtout pour surveiller la puqui paraît dans ce numéro sous la siblication de son livre, "Napoléon".

gnature de Miette Auger.

Tout en accomplissant son devoir de ce côté-là, il s'est permis quelques

paraîtra de bonne heure au mois de ne se feront pas tirer l'oreille pour décembre. Prière de ne pas tarder faire le voyage en Europe avec lui, que chose dans le succès des jeumême en.... un récit.

L'AMI DES JEUNES

Le R. P. Lavoie, O.M.I.

Pour un "aide-de-camp"-en

Plusieurs Avant-Gardistes le connaissent. Il n'y a pas trois mois qu'il est arrivé et il a quace deça. Au Congres de Unauvin, il y était. Au Congres de Don-nelly—il y était. Puis il est allé à Falher, Guy, Riv. Ju-Paix et je ne sais où encore. En tout eas, il va partout où il est demandé et même où il n'est pas demandé. C'est un type

ce." Une nouvelle, ça ne lui pèse pas sur le bout des doigts. Il vous tortille ça en trois temps et deux mesures et ça l'air de quelque chose. C'est que le Père Lavoic a été

Cest que le Père Lavoie a été le Fina Lexioyne a requi e chec de à une bonne école de journalis. saive ce mois dernier. Les sous sont me. Il a notre cause catholique rentrés tellement dru qu'à un mo-cet française à coeur et il com-ment domé le "bonhomme" lui-mb-prend que le journal est un des me s'est eru engagé dans le conflir moyens les plus puissants pour Sino-Japonais. De temps en temps la servir.

Mais le Père Lavoie est sur- et de intralliques.

Mais le Père Lavoie est sur- et de intralliques.

11 n'est pas mort. Au contraire. Il messe et il est très au courant de s.mble bien en effet. comme me il ses ocuvres en lout numer. ses oeuvres en tout genre. Il a déjà visité quelques cer-

cles d'Avant-Gordes et déclare Jounes" fait u qu'il n'y a nulle part de plus delà. beau mouvement d'action catho-lique et française au Conada, avec des sous. "Il faut simplement le perfoc-tionner," dit-il et il y travaille-a Yous en aurre des anuelles.

ra. Vous en aurez des nouvelles.

En tout cas, il est dedans. nes, je vous promets que votre



Le R. P. Lavoie, O.M.I.

Le plan LeMoyne

Le Plan LeMoyne a recu le choc de C'est le premier d'une série d'articles que Jean Baptiste Boulanger
veut bien fournir à "La Survivance
des Jeunes", un se révier d'artiveut bien fournir à "La Survivance
des Jeunes", un se révier d'arti-

que les "sou est le nerf de la guer-re". Voilà que "La Survivance des cles d'Avant-Gardes et déclare Jeunes" fait un tirage de 8,000 et au

Ca vaut la peine de tirer dessus.

Des concours "en masse"

vieil ami est prêt à lui donner un fameux coup d'épaule. Bienvenue à notre nouvel ami



Nouvelles EDMONTON

Avant-Garde St-Edmond

Notre Avant-Garde a eu les élec-tions de ses officiers le 18 octobre. Voilà les résultats: Directeur: M. La-vallée; Présidente: Rose Ouellet; Vice-Président: André St-Jean; Secré-taire: Marie Dupuis; lère Conseillère: Jeanne Toupin; 2ème Conseillè-re: Marguerite Ouellet.

Nous aimons bien à lire la Sur-vivance des Jeune, et lui souhaitons

on succès. Votre petite amie, Marie Dupuis

MORINVILLE

ECOLE L'ABBE Pour la première fois, l'école T/Abbé

dévouée à sa langue maternelle en devotee à sa langue linatement en formant un cercile d'Avanti-Garde Malgré le petit nombre d'élèves et notre classe, nous avons réussi à élire nos officiers:

Présidente: Mile Marielle De Tonnancour; Vice-Président: M. Henri Verbeek; Secrétaire: M. Victor Verhulst; Conseillers:- MM. Maurice Beaupré, Gérard Ethier, Lucien Turgeon, Roch De Tonnancour. Nous avons été très heureux de re-

cevoir plusieurs prix et diplômes, résultats du concours de français, lorsque la distribution s'est faite le 26 septembre, à Morinville.

Les rapports du mois d'octobre ont été lus la semaine dernière comme mier; Grade V: Marielle De Tonnan-cour, première; Grade IV: Roch De Tonnancour, premier, Maurice Beau-pré, 2ème; Grade III: Gérard Ethier, premier; Grade I: Clarence Verhulst, premier, Marjorie Fawcette, 2ème.

Espérons que le mois prochain nous apporte encore plus de succès dans nos entreprises

"UN SOU PAR MOIS PAR AVANT-GARDISTE

BOOB DOCTOBILE	4
-	
Ecole St-Augustin,	
Rivière la Paix	\$1.00
Ecole Boudreau, Vimv Alta.	
Ecole Rurale, Bonnyville,	21
Gabrielle Riopel	1/
Denise Ouellette	
Denise Ouellette	0
Armand Garneau	
Annette Bilodeau	
Gertrude Bilodeau	
Aliza Rudock	10
Roland Coulombe	0
Aline Pelletier	0
Léo Charrois	
Cora Huot	
Couvent du SC. Legal	10.4
Couvent Notre-Dame, Morin	ville
(Cercle Ste-Thérèse de l'I	J.
Laurette Riopel	15
Camille Boissonneault	40
Paul-Emile Robert	.10
Marguerite Blanchard	0
(Suite à la page 6)	
(purio et 1st base o)	



Redisons ce cri de vaillance

En paix, nous clouerons ton cercueil. Tant que nos fleuves couleront. Tant que là-bas la citadelle Au vieux roc restera fidèle,

Que les érables verdiront

Tant que forts seront les vouloirs Que prêts à toutes les batailles Nous saurons redresser nos tailles A la hauteur des grands devoirs

Une jeunesse militante Et noble parce que croyante Saura vouer un coeur féal

Sur nos champs et sur nos montagnes Tant que les fils de nos campagnes Prieront aux heures du réveil

Nos aïeules en coiffe blanche, Près des berceaux de la revanche Rediront les mots de chez nous Abbé Lionel Grouly

A travers l'Europe Jan Baptish Boularyer Médaille de Vermell de l'Académie Française (1935).

Londres et le Couronnement

(MAI 1937)

nellement jeune et vivifiant.

Votre souvenir m'y a suivi, et c'est pour vous que je ramasse ces quelques glanures sans d'autre importance que celle que vous voudrez bien leur donner.

Ce qu'il faut craindre dans un voyage, c'est le retour. Comme vous avez séjourné une

Comme vous avez séjourné une semaine à Rome, il est clair que vous avez entendu de ces discours de Mussolini à ressus-citer les vieux sénateurs ro-mains. — Gesticule-til autant qu'on le rapporte? — Que pensez-vous de l'Etat corporatif fascis-te? — Et l'accord entre l'Angle-terre et l'Italie? — Chamberlain est-il aussi nouvlaire oue Baldest-il aussi populaire que Baldcas-n aussi populaire que Bald. Fible. Lé lend win? Et le pauvre voyageur ne tions Londres. sait que répondre, car il n'est l'est une vil ni une agence de nouvelles, ni un courrier diplomatique.

ron 250 élèves délégués àt Sacre C'est vous thre l'alliète de notre Roi pour y représenter traffic.
les écoles canadiennes. L'Alberta II faut toute une stratégie envoya seize étudiants, dont pour se faufiler à travers cette deux Canadiens-français: mon cohue grouillante qui déborde ami Marc el Lambert et les rues londoniennes. On y par-

Vollà deux mois, mes chers ca- ""puisqu'il faut l'appeler par vient avec l'habitude, et surtout narades, que je suis revenu des son nom?", moinéme. Il y avait avec de bons coudes... Vieux pays", d'un charme éter- aussi une Indienne de Calgary et l'On ne voyait partout, dans

aussi une Indienne de Cargary et sept autres jeunes filles, que nous ne pûmes jamais entrevoir; elles s'embarquèrent sur le "Duchess of Atholl" pendant que nous nous balancions en pleine

Et c'est ainsi que nous sommes arrivés le vendredi matin, 7 mai, à Londres, après 12 jours de ballotement sur train et bateau. J'y étais tellement accoutumé que les chambres du King George's House, notre résiden-ce, me paraissaient chavirer.

Mais le lit me rassura: l'esto-mac ne se plaisait plus aux plon-ges vertigineuses pour remonter aussitôt avec un contre-coup ter-Le lendemain, nous visi-

un courrier diplomatique.

Mai les lecteurs de 12 Survivance des Jeunes" sont plus charitables. Et d'ailleurs, il me semble que les pâtisseries françaises les intriguent autrement.

Londres doit être maintement fort brunnen.

Londres doit eté malacenant fort brumeux dans votre esprit, ports; en plus du Tube (1), elle et le Couronnement fort ioin. a les trams, avec et sans trolley, Vous savez que nous étions envi- les autobus et les trolley-bus, ron 250 élèves délégués au Sacre C'est vous dire l'affluence du



Le député sous-ministre de l'Education et les délégués albertain

L'on ne voyait partout, dans les slums (2) comme sur le Strand, que drapeaux, emblèmes royaux, et portraits du Roi, de la Reine ou des Princesses. Des estrades s'élevaient le long de la route que devait parcourir le cortège royal pour se rendre à l'abbaye de Westminster. se rendre à

Nous occupions une tribune en face du palais Buckingham, demeure officielle des rois d'An-gleterre. Nous avons pu assister gleterre. Nous avois pu assisse ainsi au départ et au retour de cultiver les Canadiens rançaises, la procession entière. Nous nous Par nos origines françaises, la procession entière d'un son la divi-lar procession entière d'un son la divi-lar procession entière. Nous nous parties procession entière de la divi-lar procession entière de la divi-de la diviserions crus dans le dix-huitième siècle, aux broderies et aux panaches des costumes, aux caros-ses dorés attelés de chevaux blancs—presque un conte de fée pour des enfants du siècle ma chiniste

Leurs Majestés avec leur suite revinrent par une pluie bat-tante; mais la foule, rassemblée autour du palais ne cessait de les réclamer aux cris de "We



Au Trafalgar Square.



want the King!" Le soleil ne put résister; il apparut soudain et la famille royale se montra au

L'enthousiasme populaire L'enthousiasme populaire se prolongea jusqu'au soir. En vérité, la journée du Couronnement fut une journée de délire. Le duc de Windsor n'aurait pas été plus acclamé. Le 12 mai fut l'apothéose de la monarchie, symbole de la nation, non le tri-omphe d'un homme.

C'est l'esprit que devraient cultiver les Canadiens-français. forces. Nous sommes mesquins, individualistes, trop indifférents aux principes. Nous abandon-nons nos intérêts nationaux pour des intérêts de parti, de clan et de club. Le Couronne-ment a manifesté la vitalité supérieure de l'Angleterre, sa foi dans son avenir, et, ce qui ré-sume tout, son unité. Profitons de cet exemple de nos concito-

de cet exemple de nos concito-yens anglais, pour acquérir la vi-gueur essentielle à l'existence d'un peuple que donne l'unité. Vous me pardonnerez cette di-gression; de telles vérités sont salutaires. Et pour assaisonner ce récit assez ennuyeux du Couconnement, voici une devinette.

Quel est le souvenir que nous avons tous rapporté de ce grand événement? Vous donnez votre langue au chat? Eh bien, c'est ... notre chemise. Oui, notre chemi-se que la pluie avait teinte des couleurs de notre uniforme rou-ge et de notre cravate bleue. Et nous eumes de cette façon très économique des souvenirs

aux couleurs royales.

Le lundi suivant, je rejoignais
à l'infirmerie trois de mes compagnons, atteints de la varicelle. Je n'en sortis qu'après quinze jours; et pendant notre retraite, le reste de la délégation scolaire était invité à la revue de la Marine britannique par Leurs Ma-jestés; l'Archevêque de Cantor-béry, avec MM. MacKenzie-King et Lapointe offrait dans ses jardins un goûter aux élèves cana-diens; le premier-ministre Bal-win leur adressait un merveil-leux discours, le dernier avant sa résignation; et mon père, qui m'avait acompagné, voyageait en Ecosse......
"Un malheur ne vient jamais

(1) Chemin de fer souterrain qui effectue le transport des voyageurs dans toutes les parties de la ville.

(2) Quartiers très pauvres de Lon-



Le Cortège Royal du Couronnement

La Survivance des Jeunes

Vol. III, No 2

Congrés d'Avant-Garde

Avant-Garde de Falher | Avant-Garde de Donnelly

appelant à la direction de leur

"Cependant, je m'en voudrais de ne pas souligner deux beaux gestes que l'Avant-Garde de Falher a voulu mettre à son crédit, à savoir, une souscription de cinq dollars à "L'Echo Paroissial" de Falher, et une égale souscription pour l'oeuvre de la Propagation de la Foi.

association.

FALHER. - Comme témoin sous la présidence du R. P. Lavoie oculaire du dernier Congrès général des Avant-Gardistes de vibrante acclamation qui vient de re-PA. C. F. A., il m'a semble im-silence se produit pendant que les possible de laisser passer sous Avant-Gardistes, tous souriants et

Mile Antoinette Grenier a voulu, dans son petit discours, démontrer un peu quelques avantages de l'A.-Garde:

Feiller que la Propagation un loppe de la Propagation un loppe de la Propagation un dollar..., fruit de ses l'Asserta d'un coepr et d'une voux par longues épargnes... Ne cropez vous pas, amis lecteurs que ce geste méritait d'être signalé, et l'est est l'est d'une voux pas, amis lecteurs que ce geste méritait d'être signalé, et l'est est l'est est méritait d'être signalé, et l'est est méritait d'être signalé, et l'est est méritait d'être signalé, et l'est est l'est est l'est écatéés nauous-capture qu'il témoigne d'un espirit mis sionnaire non moins profond? ... bons amis, c'est un trait vêcu, peint moiner se dit content de nous. Enfin, qui ont fait le Congrès et qu'el a dit: "qu'un verre d'eau froide a dit: "qu'un verre d'eau froide donné en son nom ne restera pas l'est donné en son nom ne restera pas l'est donné en son nom ne restera pas pour l'Avant. Garde de de conviction qu'il possède. Nous ne nous pourrions ripoter à la suite d'une vers d'un per l'est et l'est d'une vers d'un pour l'Avant. Garde de de conviction qu'il possède. Nous ne nous pourriors ripoter à la suite de ment en l'est d'une vers d'une pour le Christ et le Can. Français, impressions personnelles as aujet de l'ente en l'est de l'e Propagation de la Foi.

"De ces deux gestes, le premier m'a sûrement été au coeur s'efforceront de mettre ces sages le floreront de mettre ces sages et je remercie nos jeunes de l'a-conseils en pratique. Aussi tous roir fait puisqu'il m'apparatt prient pour la guérison du recomme une reconnaissance officielle et opportune de l'effort que l'aja fait depuis plus d'un an pour porter la lumière dans les es-continuer son pour la guérison. Un TÉMOIN

UN TÉMOIN

Les Avant-Gardistes de Falher repassent devant nous tous bleaux chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien la sissez-nous vous dire, R. Pêre compessant deux nous bleaux chants du folidoire canadien la sissez-nous vous dire, R. Pêre compessant deux nous bleaux chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un précieux es pleagué chants du folidoire canadien, fut m récorfort et un récorfor et est est ant sous pleague du muse du maritique de nous pleague ch

gais, accueillent avec joie le R. P. J. Lavoie, délégué par l'Association Canadknne - Française d'Édmonton, pour présider au sixième Congrès de l'entième cassemblée de l'année le 3 Ét Mile Thérèse Valles pour mour pour présider au sixième Congrès de cobre-élections générales— peti La séance débute par l'outral-net de l'année le 3 de l'avant-Garde peti d'appartenir à l'Avant-Garde nant et jouveu chant: "EN AVANT, avant de l'avant d'avant d'ava

FALIDR. Comm. Seminist contained particular or sprintere on 1, P. Luvels or control and Arant Gardistes de 12, C. P. A., 18th speke own and the possible de linear passer non silvente le magnifuque goste particulir control and a sur control and a

gral-je. Il est évident que tou ciation a besoin d'un fond d' ve pour agir. "Pourvu que F. A. ait notre argent, elle e-faite". Voilà ce qu'on entend

(Suite à la page 6)



Falher, Alta., ce 21 octobre 1937. M. Gérard LeMoyne, Bureau de "La S. des Jeunes".

Cher vieil ami LeMoyne, C'est avec un grand plaisir que je viens vous annoncer que j'ai pris part à un des intéressants concours, "Le concours facile" sur notre jour-nal. Je souhaite d'être l'heureux gavous prie de m'envoyer le cinquante sous. Mais comme je ne vous oublie pas veuillez garder le petit montant de cinq sous pour vos nombreux be-

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter bonne chance afin que vo-tre bourse gonfle des sous de vos Avant-Gardistes Aurevoir!

Bien sincèrement vôtre Jean-Paul Bugeaud.

- Jean-Paul Bugeaud, Falher.

Mon Cher, Merci bien des .05¢ que tu me don

nes si tu gagnes. J'aimerais bien te voir gagner. Il y a justement un trou dans ma bourse qui se ferait bien boucher par un .05 sous. ns no ucher par un .05 sous. Encore une fois, merci. Ton vieil ami, G. L.

Lac Majeau, 26 octobre 1987. Cher M. LeMoyne,

Je vous écris pour la première fois. Je suis la soeur de Madeleine. J'ai 13 ans, j'ai toujours lu avec intérêt "La Survivance des Jeunes" et l'aimerais être aussi une Avantn'en avons pas ici, les Canadiens sont plutôt rares, nous avons chez nous une petite Canadienne de mon âge. qui va demander à sa mère de s'abonner à "La Survivance".

Bon succès à vous cher M. LeMoy ne, qui savez si bien intéresser les jeunes et à tous les Avant-Gardistes. Agréez cher ami des jeunes me

sentiments les plus respectueux. Bugnet, Lac Majean, Alberta.

P.S.—Une petite obole pour notre "Survivance des Jeunes".

Mlle Louise Bugnet, Lac Majean,

Madeleine, ta grande soeur, a tou jours été une de mes grandes an C'est-à-dire qu'il n'y a pas bien bien des années de cela, mais je veux di-

re, depuis la naissance de "La Survi-vance des Jeunes". Elle m'écrivait de belles lettres qui m'encourageaient

S'il n'y a pas une quantité de Ca-nadiens français au Lac Majean, je constate qu'il y a une qualité de Ca-nadiens qui ne fait pas pitié.

Bonjour ma chère. A la prochaine.

Donnelly, le 2 novembre 1937 L. Gérard LeMoyne,

M. Gérard LeMoyne,
Edmonton.
Cher M. LeMoyne,
Les Avant-Gardistes de Donnelly
sont heureux et fiers de vous arrivet
anjourd'hui avec 3,100 sous pout
grossis voirte bourse.
En avec 4,00 sous pout
grossis voirte bourse.
En avec 5,00 sous pout
grossis voirte bourse.
En avec 6,00 sous pout
gross

ampêché de vous rendre jusqu'à nous, votre coeur, nous le eavons, est aux petita Canadiens français de l'Alberta.

Aussi, à l'occasion de notre Congrès annuel, nous venons vous redire outre attachement aux cherá d'Ed-pour est de l'alberte de l'alberte

des Avant-Gardistes.

Le met d'ordre de notre Congrès est celui du grand Congrès de la Langue française trun & Québec en Congrès de la Republica de la Congrès de la Republica de la Congrès de la Con

Mile Adele Boulet, sec. gén.

Mile Adele Boulet, sec. gén.

Donnelly, Alta,

Ma Onnelly, Alta,

Ma Onnelly, Alta,

Ma Onnelly, Alta,

Les Chère Adele:

Les

mot d'ordre que vous avez enous pour l'Avant-Garde cette année; "CONSERVONS NOTRE HERITA-GE FRANCAIS". Nous allons sûrement le conserver si nous conservons tous les petits Canadiens français de l'Alberta aussi fiers et conquérants que ceux de Donnelly.

Ton viell ami, G. L.

Bonnyville, Alta., nov. le 8 1937. L'A. C. F. A. de l'Avant-Garde, Edmonton, Alberta.

Au nom de l'Avant-Garde de Ronnyville, permettez-moi de vous envoyer un chèque des quelques sous que nous avons ramassés pour aider "La Survivance des Jeunes"

Ca va sans dire que tous les membres de notre cercle la trouve très téressante et ont toujours bien hâte

Bien à vous,

Bernadette Mathieu, Trés. de l'A.-G. de Bonnyville.

Mlle Bernadette Mathieu trésorière, Bonnyville, Alta. Ma Chère Bernadette:

J'ai reçu vos 1,000 sous et je vous remercie bien chaleureus Nous allons nous en servir pour faire de "La Survivance des Jeunes plus beau petit journal que vous puissiez lire.

Continuez votre bon travail à Bonnyville et croyez bien que vous aurez re ta connaissance. Je suis certain homme d'ami qui vous airre dujours à Edmonton un vieux bon-que nous allons faire bon ménage.

Académie de l'Assomption,

Edmonton, le 29 octobre 1937. M. Gérard LeMoyne,

"La Survivance". Cher LeMoyne,
Le temps fuit à notre Académie,
c'est pourquoi nous sommes un peu

en retard pour vous offrir notre con tribution à l'A. C. F. A., accompa gnée d'une modique offrande au Plan LeMoyne. Cependant le désir de vous seconder n'en est pas moin

Sous ce pli vous trouverez aussi le nom des donatrices. Notre Avant-Garde est bien acti-

we. Pesantement hous sommes de la Foi; c'est dire l'atte de propagation de la Foi; c'est dire l'atte de propagation de la Foi... Le propagatio ve. Présentement nous sommes à élaborer notre plan annuel qui com-

pour le sûr elle sera mise au fond du sac pour s'en servir quand ce seabsolument nécessaire. Moi, je se rai un gros Canadien, mais je veux et je compte bien laisser les Anglais bredouiller notre langue avant de me servir de la leur. Pensez donc. M. LeMoyne, elle sera au fond du

Votre petit ami,

Louis Chalifoux.
M. Louis Chalifoux, Couvent N.-D.,

Morinville, Alta Mon Cher Louis:

Si ta bourse n'est pas pesante, je dois dire que les bourses qui viennent de Morinville sont nombreus et finalement elles deviennent nesantes. Je t'en remercie infiniment.

Tu as bien compris, il me semble, quand j'ai dit que j'avais le coeur gros de vous voir apprendre l'anglais trop tôt. La langue qu'on apprend forme l'esprit qui l'apprend. Quand on forme un esprit dans une autre langue que sa langue maternelle, on le déforme. Ca me ferait de la peine, en effet, si on déformait l'esprit de nos petits Canadiens français, parce qu'ils sont Canadiens français. Je veux qu'ils aient eux aussi un esprit supérieur. A part cela, ils peuent apprendre l'Anglais tant qu'ils veulent. Ca ne fait pas de mal à per-Pourvu qu'on se soit formé l'esprit dans sa langue maternelle, on pe ensuite apprendre n'importe quelle langue, même le Chinois, et ça fait du bien car ça cultive. Bonjour mon gros; bon courage à

Falher, Alta., ce 21 octobre 1937 M. Gérard LeMoyne,

Cher vieil ami,

Nous vous envoyons aujourd'hui n compte-rendu de notre congrès et y joignons quelques sous pour "La Survivance des Jeunes". Nous n'a-

Je profite des quelques jours de vacances passées chez nous pour vous dire "bonjour". Nous vous souhaitons aussi beaucoup de succès en tout ce que vous entreprenez pour nous afin de nous aider à garder notre langue et foi comme ont fait nos ancêtres. Il me fait plaisir de vous dire que

tous les enfants de ma classe furent bien heureux de recevoir la petite Survivance et tous furent contents de lire ce petit courrier si intéres-

Je termine en souhaitant beaucoup

D'une Avant-Gardiste. Annette Gamache

P.S .- Nous envoyons 21¢ pour "La Survivance des Jeunes".

Mlle Annette Gamache, Durlingville.

Ma chère Annette: Ta lettre m'a fait bien plaisir. Je suis heureux de voir qu'à Durling-ville on travaille si fort pour conserver "la foi et la langue de nos pè-res". Continuez votre bon travail.

Vous en serez heureux vous-mêmes. Merci beaucoup pour les sous, Bon Ton vieil ami,

Chauvin, Alta, le 5 novembre 1937.

M. Gérard LeMoyne,

Edmonton, Alta,

Edmonton, Alta,

Cher M. LeMoyne,

Enfin, me voilă J'zi cru ne pouvoir arriver â temps pour la prochaine édition de notre toujours ainé

Gardiste est active depuis notre Congrès du trois octobre... mais, je me

suis dit: "Aujourd'hui, il n'ya qu'une chose qui importe (à part le de
voir avant-gardiste à accomplir ce
lui de rayoumer le Grand Fère Jéc

donner des nouvelles de nos activi
tés à notre bon Vloux Copain, qui

doits edésoler de notre mutisme... et notre cher Père Lavoie, donc'l ul qui ous témolgre un intérêt si max
tous témolgre un intérêt si max
tous.

tant nous prévoyons sous la tutelle de nos dévouées et compétentes maitresses l'accomplissement d'une au
tresses l'accomplissement d'une
au
cous adresser un numéro de notre
Jeune Canadienne.

Nos melleurs voeux de succès
vous accompagnent journellement.
L'a Avant-Gardistes de l'assomption, par Thérèse Vallée, sec. génCouvent de l'Assomption, Edm.,

Ma Chère Hréèse:

Je te comprends parfaitement
quant du me dis que le 'temps fuit
à votre Académie", Moi auasi, c'est
l'as seul reproche que j'ai à faire au
temps !!! fuit". Ce sera plus intéressant que ça au Ciel. La, c'est
l'instant éternel. Et là, nous avons
te temps de penser à ce que nous
faisons. Entre temps, il s'agit d'utiliser le temps le mieux possible
vous autres, le majer que vous
faites du beau et du bon travail. Continuez anis sous la asge direction de
vous an etreps le mieux possible
vous autres, le m'aperçois que vous
faites du beau et du bon travail. Continuez anis sous la asge direction de
vous an etre, le majer
de la Fair.

Encore Morinville, mais la hourse
morinville, le 27 oct. 1937.

Cher M. LeMoyne:

Encore Morinville, mais la hourse
met pas pesante, § 1.27 seulement.
J'al lu "La Survivance" du mois
de fire même quand il a 'agit de fair
plaisir aux Avant-Gardistes de Falrespectation de la Fair.

Ton vieil ami quand même,

Ton vieil

bien, car cette conne acre aume notre belle jeunesse, et sintrécesse à
Le 28 nous voyait encore réunis en
assemblée générale, cette fois pour
remercier la Rév. Mêre Provinciale,
lui dire "aurevoir", et offrir à Sr M.
de St-Gabriel de la P. le tribut de
gratitude de nos coeurs, en même
temps que lui exprimer notre reagreteanne, cette dure maîtresse parfois, nous la ravissait... cette fois
encore aussi, c'est Donnelly qui réclamait notre dévouée directrice du
Cercle Alonie de Lestres et institutrice de français icl.... Ce devoir saun Whier Milliairs auguel M. le
Curé, Rév. Mêre Provinciale, Sr Suprièrepre et nos directrices voulurent
bien assister.

La partie terminée, les prix dis-

percepte et nos directrices voulurem liben assister terminée, les prix distribués aux heureux gagnants, M. le Curé eut un mot fort aproprié à nous adresser. Il fit ressortir le sa-crifice des joies familiales offert par religieux, et prêtres, sacrifice par le la vie famille... Il appura sur le fait que cette affection se déverse sur nous, les enfants, ee qui explique le dévouement des institutrices religieuses. Le chant national suivit les dernièrs mots de bonté émanant du les, et tout notre petit monde retourna au foyer rempli de douces émotions.

ma au foyer rempil de douces émo-tions.

Comme vous le voyez, cher M. Le Moyne, nos journées sont bien rem-piles... l'Avant-Garde marche... et marche bien, je pense... nous vous en domerons encore des échos... d'avant de l'avant-garde des des hâté de recevoir notre cher Survi-vance des Jeunes... Le premier mu-méro fut accueilli avec empresse-ment... Le Plan LeMoyne ne languir pas lei, comme nes sous recueillis de-montrent...

Avec les affect(queuss salutations

montrent...

Ave les affectheuses salutations
de tous les Avant-Gardietes et les
respectueux hommages de so directrices, jointes aux miene;
Je suis, Cher Vieux Cepain,
Une Avant-Gardiste fidèle toujours,
Yvonne Paré,
secrétaire générale

Mlle Yvonne Paré, Chauvin, Alta.

secrétaire générale. Ma chère Yvonne: Si je n'étais pas enterré comme je

le suis dans tant de paperasse, il me ferait plaisir de répondre longue-Survivance des Jounes". Nous n'acute de suivance des Jounes". Nous n'acute de suivance de vingt-dux pies de notre école et l'Acute de la Propagation de la Foi; c'est direction de la Propagation de la Foi. Le propagation d qu'elle serve d'exemple,

Ton vieil ami



Aurevoir M. LeMoyne. Je vous souhaite bonne chance.

D'une petite amie, Gilberte Normandeau,

Lamoureux, Alberta.

MORINVILLE

AVANT-GARDE MORIN

Nous avons reformé notre cercle occasion, je vous envoie les sous col-du catéchisme. lectés parmi nous pour la "Petite Survivance" qui nous intéresse beaucoup.

Nous espérons que notre cercle e un réel succès, car nous voulons aide aux missionnaires, cette année.

J'espère que le peu d'argent qu ous vous envoyons grossira vots

Je demeure une lectrice de vot

Patricia Chartier.

DURLINGVILLE

AVANT-GARDE DURLINGVILLE

Mardi, le 12 novembre, nous avor été heureux de recevoir la visite d R. P. Fortier. Il nous a donné un exa men en analyse et dictée française ainsi qu'en catéchisme. Il nous a beaucoup en chantant chanson canadienne qu'il appelait un 'pot pourri". Nous avons bien apprécié les belles images mais surtout sa que nous attendions depuis visite

Nous continuons de tenir nos as-Nous comminues cue sent acceptance of the comminues of th être empêché.

Vègreville

AVANT-GARDE DE VEGREVILLE Aujourd'hui nous avons eu notre assemblée d'A.-G. Et ca marche très bien, quand tout le monde se met à l'oeuvre. Nous nous réunissons tous les vendredi, et une semaine sur deux nous entendons les intéressantes series sur l'histoire du Canada que notre bonne maîtresse nous donne; même les plus petits aiment l'écouter. Au jourd'hui, Mile Cécile Aucoin, élève du 9e grade, nous lut sa belle composition sur la vie de notre patron, St Martin, Plusieurs ont gagné quelqu chose pour avoir donné des réponses justes aux devinettes proposées par Marcel Dubrûle. Nous préparons maintenant une petite surprise à nos

velles sous peu. Nous espérons voir fête. Nous, les secrétaires des deux de es, avons fait appel pour l'oeuvre des timbres. Mile Suzanne Goutier, notre présidente, a aussi parlé marche par le R. P. Fortier. Nous envoyons encore des sous pour Pour le cercle St-Martin:

amis canadiens-français de Vegrevil-

le. J'aurai à vous en donner des nou-

T.a Survivance des Jeunes.

Lamoureux

Ecole Notre-Dame

Les élèves de l'école Notre-Dami ont organisé un club littéraire. Leurs assemblées ont lieu le vendredi après midi. Les officiers suivants ont été élus à leur première assemblée, le 22

Président: Archie Henderson; Vice-Présidente: Gordon McCrimmon Chairman: Gilbert Paradis; Secré-taire: William Birosh; Comité pour arranger les programmes: Angéline Paradis, Lorraine Paradis, Maurice Lamoureux, Marguerite Horton, Jeannette Lamoureux et Shirley Dahle; Rapporteur: Antoine Lamoureux.

Les membres du club ont célébré "Hallowe-en" vendredi après-midi, l 29 octobre. Tout le monde s'est très bien amusé.

Antoine Lamoureux Rapporteur.

72

Lafond

Ecole Cartier

La première colonne ce sont les comme les années passées. A cette points du français et la deuxième ceux

	I Olande Figeon	00
a	I-Yolande Pigeon	80
r	II-Roger Lafortune	90
	Solange Couillard	85
e	III-Jeanne Couillard	92
е	Marie-Ange Pigeon	85
	IV-Annette Guindon	92
e	Commençants	
	Yvette Lafortune	87
	Laurier Jean	85
	V-Antoinette Guindon	76
	Rita Pigeon	72
	VI-Bernard Lamoureux	85
	Marcel Bergeron	78
S	VII—Stella Jean	78
a	Hélène Jean	75
-	VIII-Cécile Jean	80
ı	Thérèse Jean	80

AVANT-GARDE GENEST

L'assemblée du 15 octobre com ça par l'invocation aux saints Mar tyrs, puis Mlle la Secrétaire nous lut un passage de l'Histoire du Canada intitulé "M. de Maisonneuve". Tous ceux qui pouvaient écrire ont dû en le mélange requis pour faire des lan ternes aux citrouilles, "Hallow s'en vient. L'on suivra ses direction pour nous divertir.

Notre bon curé nous lut les rapports et l'assemblée se termina par le chant

Jeanne Couillard.

Avant-Garde de Vègreville

Aujourd'hui, le 2 nov., nous avons eu une très jolie séance d'A.-Garde. C'était la première depuis le commencement de l'année. Inutile de vous dire combien nous avons été heureux de nous réunir enfin pour notre belle Avant-Garde que nous aimons tant. Nous avions l'honneur d'avoir notre Vice-Présidente-général : Jeannine dant huit ans. C'est une modeste bà. Catéchisme et notre heure de Franchome Mère Supérieure pour présider. Oulmet; Secrétaire-générale: Pauline dant huit ans. C'est une modeste bà. Catéchisme et notre heure de Franchome Mère Supérieure pour présider. Oulmet; Secrétaire-générale: Pauline dant huit ans. C'est une modeste bà. Catéchisme et notre heure de Franchome Mère Supérieure pour présider. Oulmet, Secrétaire-générale: Pauline dant huit ans. C'est une modeste bà. Catéchisme et notre heure de Franchome de Franchom Après la prière, nous chantâmes le beau cantique "Je mets ma confiance", afin de mettre notre petite soclété sous la protection de Marie. Mè- Ouimet; 4e Conseillère: Cécile Dar- d'un perron, et cinq grandes fenêtres re Supérieure nous a ensuite adressé gis; 5e Conseiller: Aibert Durocher; peinturées de brun contre un mur aurons l'oeil ouvert pour tout beaucoup de monde à notre petite la parole en nous demandant d'être 6e Conseiller: Roger Sabourin. de bons Avant-Gardistes. Mère St-Ma Soeur Supérieure félicita en d'une cheminée en brique. La cour Alain nous a lû la lettre de notre suite le nouvel exécutif, lui souhaita est spacieuse et très propre. Des épivieil ami, Gérard LeMoyne.

Quant Gut crétaire: Aline Rocheleau. - Pour le cercle St-Joseph, Présidente: Cécile

Sur les ailes mu III-

Chartier: Secrétaire: Thérèse Bourget. Après cela nous avons chanté "Connaissez-vous notre pays". Puis, nous avons tiré les noms de ceux qui devaient faire quelque chose à la prochaine séance. Les secrétaires des deux cercles sont occupés à recueillir les sous pour la "Survivance des Jeunes". Nous vous en envoyons une par- de pouvoir vous écrire que l'A.-Garde tie et espérons vous envoyer le reste la semaine prochaine.

Aline Rocheleau, Sec.

STE-LINA

Avant-Garde Coulombe

Le 4 novembre dernier, les A.-ardistes étaient anxieux, encore e dermer, ies in transieux, encore lorsque l'heure de un président d'honneur pour notre première séance, le R. P. Paulin, O.

la réunion sonna.
On leur avait promis, pour au-jourd'hui, et la visite de M. le Curé,

jourd'nul, et la visite de M. le Curé, et des "vues animées".

Aussi, dès que M. le Curé fut entré dans la classe, la réunion commença. Les moyens et les petits présentèrent la première partie du Il nous parla usate de la vie japonaise, numéro substantiel. Tandis que l'ous partie du Il nous parla usate de la vie japonaise, numéro substantiel. Tandis que l'oute petite conférence en français la grande classe, Mile. Juliette Lozeau, et M. Aurel Majeau nous parties de l'outer de l'ou

Le tout se termine avec le chant tre lettre et les copies de "La Survi-O Canada.

nyville se réunit mercredi le 20 oc- mois prochain. Nous es festin lectore de l'exécutic de l'exécutic Vous nous demandez d'écrire une vestibule donnant sur deux vestiaires central. Cette assemblée fut des plus histoire sur nôtre école. C'est très puis vous vous dirigez vers l'unique intéressantes. La R. Soeur Supérieure bien pour quelqu'un qui s'y entend qui, il y a quelques années, était Di-rectrice générale de l'Avant-Carde, a-ou écrite m'a toujours intimidée. vait bien voulu accepter notre invita- Aussi vous auriez dû voir les visa- bienvenue au nom de ses quarantetion de présider cette réunion. Après ges épanouis de mes camarades lorsune fervente prière et quelques mots qu'ils m'assignèrent cette tâche. Je d'explication sur le but de l'A.-Garde, prendrai bien ma revanche la pro-données par notre dévouée visiteuse, chaine fois. les élections suivirent aussitôt. Le ré- Je vous parlerai de l'école Fronte- huit grades. Nous travaillons sultat fut le suivant:

Président-général: Paul Sabourin; surtout pour l'avoir fréquentée penne Croteau; 2ème Conseillère: Cécile facade de l'est que vous apercevez Sabourin; 3ème Conseillère: Thérèse du chemin comprend l'entrée parée bientôt comme tels.

un vrai succès dans le triple but à nettes croissent le long de la clôture Pulsque c'était notre première sé- atteindre: piété, patriotisme et lan- tandis qu'à peu de distance vous de la bibliothèque circulante, mise en ance, nous devions faire les élections gue française. En quelques mots blen apercevez des girouettes servant d'a- tre petit journal. des officières. En voici le résultat, choisis, elle attira notre attention sur musement aux jeunes et un terrain nos devoirs à remplir, l'enthousiasme de balle molle pour les plus grands. Présidente: Suzanne Goutier; Se- que nous devons toujours montrer Lorsque vous pénétrez à l'inté-

Collaboration

pour la chère cause française.

Après de chaleureux applaudisse

ments, de remerciements et de sou

haits de bienvenue à notre ancienne

Directrice, l'assemblée se termina par

une bonne prière et le chant national.

EDMONTON-NORD

Avant-Garde St-François

salle paroissiale, nous avons eu une vraie séance d'Avant-Garde. Pas un

seul Canadien français ne manquait à l'appel du P. Directeur. Le pro-

gramme varié fut goûté et les acteurs

F.M., ex-missionnaire au Japon pen-dant dix ans. Il clôtura notre séance

Nous avons beaucoup apprécié vo

vance des Jeunes". Permettez-nous de vous féliciter de "heureuse idée

Notre Père Directeur avait invité

furent chaudement applaudis.

Comme je suis heureuse aujourd'hui

Pauline-M. Déchêne,

Sec.-gén.

Votre toute dévouée,

L'ENFANT COMPATISSANT

Le pauvre Jean revenait du bois. Il avait sur le dos un gros fagot. Il avait chaud et suait beaucoup; lorsque survint le gentil Arthur, garçon du village. Le rencontrant lui "Père Jean, voulez-vous que je le porte votre fagot? Le père Jean refusa, puis accepta, et Arthur, pre-nant le fagot trop lourd pour son petit corps le traîna. Une fois arrivé, le vieux remercia Arthur en disant; "Mon petit, ta mère est heureuse d'a voir un fils pareil à toi".

Miette Anger

revit réellement à notre école Saint-François. Le 15 oct. dernier, dans la

Récit CONGRES DE QUEBEC

Morinville, Alta., 2 novembre, 1937 Bonjour Père LeMoyne: Je viens vous raconter mon voya

ge. J'en suis très enchantée. D'abord en passant à North Bay, nous sommes arrêtés pour nous rendre à Callander voir les cinq petites Dionne. Elles sont mignonnes, charmantes. J'ai vu aussi Mme Dionne. A Québec, nous avons entendu la Messe en Cette petite conférence en français plein air au Parc Victoria. Les jeunes gens de l'Avant-Garde de l'Alberta ont joué très bien leur piè J'ai visité Québec en calèche, en victoria et en char observatoire. Chant, O Canada; Un mot de blen-venue, R. P. Directeur; Rapports, Mile Sa divinent des ornements de la Sainter Messe et des vaces sacrès, à mesure Messe et des vaces sacrès, à mesure se des vaces sacrès, à mesure se des vaces sacrès, à mesure se de l'active de l'active

Ne fait pas des ingrats qui veut; pour faire des ingrats, il faut avoir fait du bien à ses sem-Avant-Garde

Voici le rapport de l'assemblée du cociobre. L'Avant-Garde de Bonyville se régini, merceul: «

envoyons notre contribution»

salle de classe. Mlle Viens, notre nouvelle maîtresse que nous aimons tous, vous souhaitera une cordiale trois élèves. Nous sommes tous de Canadiens français à l'exception onze lesquels sont de nationalité étrangère Nous sommes partagés en nac. Je la connais bien et je l'aime afin de réussir dans nos études. Nous aimons surtout notre demi-heure de nous comptons nous organiser

J'espère vous avoir intéressé. Nous 6e Conseiller: Roger Sabourin.

Sable. Le toît est vert et surmonté nement qui soit d'intérêt général.

Ma Soeur Supérieure félicita end'une cheminée en brique. La cour Nous avons hâte de connaître nos petits compatriotes franco-albertains et de nous imaginer leur école par le portrait qu'ils publieront dans no

Votre amie affectueuse,

Gertrude Desnoyers élève de huitième année

Congrés d'Avant-Garde

A.-Garde de l'Assomption

(Suite de la page 1)
sez souvent. Eh bien! J'affirme le
contraire. Preuve — c'est qu'on ne
nous oblige pas à le donner, on esnous oblige pas à le donner, on esintérêt dans la cause et on ee dévoue
sans compter. Pensez aux membres
du clergé et méme aux laics qui se
dépensent totalement non seulement
assa s'enumération matérielle mais
assa s'enumération matérielle mais
assa s'enumération matérielle mais
de leur temps pour ne pas dire de
leur santé. pourquoi? Parce qu'ils
comprenent la grandeur de l'action
qu'ils la veulent vivante et aussi —
il fait pénie à dire — parce qui
la partite contribution. J'espère que
nous aurons à quoi nous en tenir
quand la question nous sera soumise.
On ne demande pas l'impossible de
ce técle. Mais pour toutes il y aux
tant de l'action qui sera souvert requise. D'alleurs c'est notre
initiative qui en bénéficiera... ne
laissons pas toujours aux mêmes le
tenvait. Sont-elles plus obligées que
Nous sonmes au lendemain d'un (Suite de la page 1)

travail. Sont-elles plus obigees que consus sommes au lendemain d'un contres. Que notre esprit soit bien manéras, que notre largage soit des ples soignés. Cela sera facilité par ros assemblées, qu'elles soient vivantes ces assemblées, qu'elles soient virantes ces assemblées, que les officières soient conscientes de leur office, d'autre part que les membres soint empresées de répondre à leur avance, ainsi toutes, nous y gagnes de l'Alberta, ce qui veut dire, n'estice pas, que nous marchons de l'A-VANT et PIERMENT!"

Résultat des élections du jour Présidente; Mile Antioniette Grenier; secrétaire: Mile Thérèse Val-

Représentantes des cercles

Représentantes des cercles
Miles Cécile Potvin, Jeanne Hael, Suzanne Châtain, Marguerite
outfard Apita Hélie. Bouffard, Anita Hélie

Avant-Garde de Falher

Lamdi, le 18 octobre, à quatre heus, les Avant-Gardistes de Falher se éunissent pour leur Congrès annuel.

peau. Le chant de tralliement sens par un Avant-Gardiste. "JUSQU'AU BOUT" est chanté avec Mile. Rita Brien propose cours intermédiaire et supérieur.

Mile, Marcelle Bugeaud, présidenl'assistance, Mile. Yvette Viens, se- présidente générale, crétaire temporaire est invitée à 3 - Nous venons d' an dernier. Mile la présidente don- le en souvenir du couronnemment. québec et notre ex-prédiciente géné- nos sincères félicitations et l'homque il nous fait plaisir d'apprendre mage de notre profonde reconnaisDupuis Frères de Montréal a la gradu Congrès de Québec. Les discusm bientot à l'école Frontenac de len notre faveur. Quelqu'un veut-II française à l'élève qui s'est dislin-peau; out,notre drapeau national maintenant sa démission et celle de lions est de control de l'est de cotte chère volume fut defenné la finite pieux le Barthe gieux le Barthe gieu son conseil et demande qu'on élise soeur? une présidente et une secrétaire d'é-

mie d'élections; m.

aud seconde. Adopté. Madame Si
a la bienveillance d'accepter. 4 - Lors du Congrès de Québbec, totte a la bienveillance d'accepter. tile Denèse Verstraete propose que trois maisons de dommerce d'Ed-propose d'M. Arthur Desfossés se-ladame Plourde soit secrétaire d'é-monton: Goult, Cooper et Ashdown, conde qu'une lettre d'appréciation and the Fourtee son Secretard very monatory. Cooker to restroom 1. Manuface Martinesu sendance of the cooker to the face of the cooker to donc ce rôle.

rale est réélue; M. Paul Gagnon, Mile. Marie-Jeanne Viens, la reprévice-président; Mile. Madeleine Lau- sentante de l'Avant-Garde de Falher zon, secrétaire générale; Mile. Blan- au Congrès de Québec. Notre exche Aubin, conseillère pour le cours présidente supérieur; M. Jean Paul Bugeaud, qu'elle introduira l'Avant-Garde conseiller pour la 8e et la 9e; Mile. dans sa nouvelle école. Il convient Gabrielle Gagnon, représentante de donc de lui écrire d'abord pour la la 7e année; M. Aimé Rey, délégué remercier de nous avoir si avantade la 6e et 5e année; M. Michel geusement représentés à Québec et Martel pour la 5e et 4e; Mlle, Pris- pour lui offrir nos voeux pour une cilla Morin pour la 3e année.

)7. CO

Les nouveaux élus groupés autour nac de Morinville. de la présidente générale présentent leur modeste discours qui peut se Rey est secondée par Alberta Desrésumer ainsi: Je suis honoré de la fossés et adoptée à l'unanimité. marque de confiance que l'on m'a témolgné et je promets de travailler monton, Monsleur Jean-Baptiste dans toute la mesure de mes forces Boulanger, le plus jeune rédacteur pour l'avancement de notre jeune Association.

Mile, la Présidente soumet ensuite à l'approbation des Congressistes, des représentants de la jeunesse aldifférentes propositions qu'elle leur bertaine au couronnement du Roi. présente en ces termes:

groupe Avant-Gardiste? Plus d'une Pendant son séjour en France, notre fois notre infatigabble Père Curé a jeune compatriote en a profité pour l'Avant-Garde. A chaque réunion de "Napoléon vu par un Canadien". Cercle, des extraits de notre journal Pour plus de détails sur ce volume et naissance, je propose que l'Avant- vance depuis le 8 septembre. Garde de Falher offre la somme de Ne croyez-vous pas que les

à l'unanimité. aufour de leur Aumonier, saluent a- que Soeur Marie de Saint-Médard a J.-B. Boulanger, Mile. Victoire Ha- saint Père le Pape Pie XI. vec fierté le drapeau national, le eu d'étre la directrice de l'Avant- chez seconde. Adopté. tivement adopté au Congrès de la honneur que vient de lui conférer tembre, l'Avant-Garde de Falher a paroissial et surtout pour votre beau langue française. Disons, en passant, notre souverain, je la prie d'accep- reçu un appel du Directeur de la geste en feveur des mássions. Votre pour langue française.

Gardistes de Falher n'ont pas chômé qu'elle a également reçu une médall- pour notre bien ne ensuite comaissance d'un lettre Nous offrons à cete chère Soeur qui du sacrifice et chaque mois nous drapeau Carillon Sacré-Coeur que reçue de Mile. Marie-Jeanne Viens, a consacré dix-sept années de sa pourrons envoyer autant de sous que Son Eminence le Cardinal Villeneu-noire représentante au Congrès de carrière d'institutrice dans l'Ouest, l'Avant-Garde compte de membres, ve vient de proclamer l'étendard of-Avant-Garde nouvelle surgi- sance pour le dévouement déployé cieuseté d'offrir un prix de langue sions sont finles au sujet du dra-

secondé par Yvette Viens qu'une let- un merci spécial de notre part? Mile. Marie-Louise Remillard pro-becomes particular description of the description of th

Ayant-Gardistes remplit qui fut une marque de sympathie et taire de l'A.C.F.A.. Adopté.

d'encouragement envers toute la jeu-

LANGE OF STATE OF STA ments aux maisons de commerce déjà mentionnées pour leur générosit en faveur de l'Avant-Garde, Adopté,

> 5 - Nous avons reçu une lettre de année de succès à l'école de Fronte-

Cete proposition de Mile. Berthe

6 - Notre jeune compatriote d'Edet journaliste du monde, a eu le privilège d'aller faire un voyage de 4 En compagnie de son père, il a vi-1 - Parmi la jeunesse de Falher, s'il sité une bonne partie de l'Angleterre, haiter un plein succès dans son nou est un groupe qui devratt apprécier de l'Eccess, de la France, de la Bel-est un groupe qui devratt apprécier de l'Eccess, de la France, de la Bel-da a juste valeur, le bien opéré par gitue, de l'Autriche, de l'Allemagne, l'II-Mie. Denèse Verstracte pro-l'Ecche Paroissaila, l'est-ce paa le de la Tricho-Stowquie et de l'Taller, pose et Mile. Flore Ethier seconde voulu insérer dans les colonnes de compléter les arangements nécessai-l'Echo des articles favorables à res à la publication de son livre; que ces lettres conservent toute tout paroissial ont figuré au programme, sur le voyage du Docteur Boulanger Lucille Trotier seconde que pour ré En témoignage de sinoère apprécia- et de son fils en Europe, je vous prie pondre à l'appel du Pape des Mis tion et comme gage de notre recon- de lire les articles parus sur la Survi- sions, l'Avant-Garde fasse une of

clinq dollars pour défrayer un peu dardistes de Falher riemis en Con-les dépenses de l'Echo paroissial.

Très dovient s'associer à l'honneur mises, Mile. Bugeaud invite note Cette proposition est secondée par qui rejaillit aur leur jeune compatri-M. Antoine Bugeaud et est adoptée ote et lui doivent des félicitations role. Il le fait avec son éloque pour ses succès de journaliste et d'é- habituelle et cete conviction profon-2 - C'est la prémière réunion gé- crivain? Ils sont si rares les jeunes de qui inspire toutes ses paroles, nérale depuis le Congrès de Québec, Canadiens-Français qui savent se "Je félicite d'abord les étu Vous savez tous que Soeur Marie de distinguer par un esprit d'initiative, puis les électeurs pour leur bon choix Saint Médard l'une des fondatrices par un goût prononcé de l'étude et Je les félicite surtout d'avoir remi de Falher et actuellement principale par un amour profond de la langue Mile. Marcelle Bugeaud à la tête de à Donnelly accompagna la délé- des ancêtres. N'ayons pas peur de l'Avant-Garde car elle s'est blen ac-gation avant-gardiste à Québec. faire resortir la valeur de ce jeune guittée de son rôle l'an dernier et Le Révérend Père Binet, curé si Cette religieuse vient de recevoir la de chez nous et pronons-le comme elle mérite certainement votre Association occupe le siège présiden-par le Roi Georges VI pour recon-nationaux. Mile. Blanche Aubin pro-mendé, restez à l'école de l'Evangli naître les services rendus à la jeu-vingt nesse canadienne. Pour l'honneur soit aussi adressée à notre jeune ami que le monde sera sauvé a dit notre

chaque Avant-Gardiste portait ter nos félicitations. Je désirerais Survivance des Jeunes, ce journal offrende réjouirs le coeur de notre sa poltrine un minuscule dra- qu'une résolution soit faite en ce écrit tout spécialement pour nous saint Père le Pape,il consile beau chant de tralliement sens par un Avant-Gardiste. In faire du bien a besoin des sous des oup celui de votre Pasteur, Tu BOUT est chanté avec Mile. Rite Brien propose et Mile Avant-Gardistes pour vivre. Un sou les Avant-Gardistes des Avant-Gardiste tre soit adressée à Soeur Marie de rait à le maintenir. C'est parce que n'est pas assez pour une école de 245 Saint Médard comme vient de le cete modique somme lui est refusée mais c'est la qualité qui compte e te générale, souhaite la bienvenue à suggérer Mile. Marcelle Bugeaud, qu'il a peine à vivre. Même les plus non la quantité; pauvres d'entre nous pourraient pré- du cours préparatoire qui n'entren 3 - Nous venons d'apprendre qu'une lever un sou dans un mois surtout si pas en ligne de compte. Sur ces donner le compte rendu des activités autre fondaîrice de Falher, Soeur nous avions réellement l'esprit de sa-disciples Noire-Seigneur n'en a choi de l'année. Le rapport détaillé du Marie de Saint Aimé du Saint Sa-crifice et si nous étions convaincus si que douze dans le Collège apos

> Donc Avant-Gardistes, du courage, Rey du cours supérieur. Ne croyez- veillé sur noire pays depuis son ori-Proposé par Jean-Paul Bugeaud et vous pas que cette générosité mérite gine

adressée à Dupuis Frères, Adopté. 9 - Mile Marie-Louise Remill Remillard 10 -Mile. Marcelle Desaulniers pro-

Le travall eérieux des éléctions se nesse albertaine, mérite,il semble, un pose et M. Gilbert Challioux soonde poursuit pendant quelques instants merci de notre part.

| pose et M. Gilbert Challioux soonde qu'une lettre soit adressée à Mgr es fièrement de l'avant." et donne le résultat suivant. Mile, Mile, Bernadette Gegnon propose Charest pour la bénreillance se fermine par un vi-Marcelle Bugeaud, présidente génée et M. Antoine Bugeaud seconde que la témoigné à l'Avant-Garde en plus-brant "O Canada".

SOUS D'OCTOBRE

(Suite de la page 1) (Suite de la page 1)

Bernard Blanchard
Robert Julien

Robert Julien

Louise Burgnet, Lae Majeau

Rita Lema

Ratia Lema

Ratia Lema

Ratia Lema

Maxime Martel

Wilfrid Caouette

Paul Gurnoyer

Labell & Cournoyer

Label Jacqueline Rob Lucien Robert Gertrude Rousseay Yolande Dubord Eloise Maisonneuve Thérèse Chalifoux sieurs circonstances et nour lui sou

que toute correspondance reçue envoyée au nom de l'Avant-Gardte l'Association.

12 - Mile Yvette Viens propose e frande de \$5.00 pour la quête de la Ne croyez-vous pas que les Avant- Propagation de la Foi. Adopté.

"Je félicite d,abord les élus,

Je vous félicite de la générosite

puis il y a 60 bébé de l'année. Le rapport détaillé du Marie de Saint Aimé du Saint Sacrifice et si nous étions convaincus si que douze dans le Collège apostravail accompil dans chaque cercle crement a aussi vu ses services proque c'est un devoir de justice de soutenir une ceuvre qui n'existe que
et convaincus et vous ferez du bon
l'Avant-Garde Bell
vant-Garde Bell
vant-Garde

Vous avez salué fièrement votre

Tant que le serai à Falher saches vous les trois amours de ma vie sacerdotale: l'amour du Sacré-Coeur, l'amour de l'Eglise et du Pape et l'amour des enfants. C'est mon affecintérêt pour vous qui m'a amené ici encore aujourd'hui.'

	1101 CHIDI C,	
	Patricia Chartier	,10
	Pauline Lajoie	10
	Patricia Chartier Pauline Lajoie Léonard Vigneault	10
	Léonard Vigneault	08
5	AG. St-François, Edmonton-	Nord
ó	Maurice Chartier AG. St-François, Edmonton- be Directeur Marie Potvin Lucienne Tougas Cécile Tougas Jeanne Voghell Eva Garifepy Adrien Potvin Roméo Landry Slimonne Landry Laurent Potvin	08
)	Lucienne Tougas	.01
ľ	Cécile Tougas	0
2	Jeanne Voghell	0
5	Eva Gariepy	02
0	Roméo Landry	02
0	Simonne Landry	02
000000000000000000000000000000000000000	Simonne Landry Laurent Potvin Marie Voghell Thérèse Landry	02
5	Marie Voghell	01
5	Thérèse Landry Ecole Tellier, Mortnville: Martha Dérudder Theresa Byer Eglande Dubord Avant-Garde de l'Assomption Céclle Potvin Thérèse Potvin Thérèse Vallée Antoinette Grenier Thérèse Buchard Yvonne Diamond	,01
0	Martha Dérudder	08
)	Theresa Byer	02
í	Eglande Dubord	08
	Avant-Garde de l'Assomption	10
	Thérèse Potvin	12
2	Thérèse Vallée	12
,	Antoinette Grenier	12
	Therese Bouchard	12
	Cécile Mennier	.12
)	Yvette Pépin	12
	Thérèse Bouchard Yvonne Diamond Cécile Meunier Yvette Pépin Georgette Hélie Rita Philion	12
ó	Rita Philion	12
	Yvette Pépin Georgette Hélie Rits Philion Célarine Blanchette Jeanne Montpetit Louise Bernard Bernadette Bernard	19
		12
-	Bernadette Bernard Fernande Leboeuf Antoinette Beaudin	15
-	Fernande Leboeuf Antoinette Beaudin Marivonne Roy Cercle Notre-Dame de Ste-Croi	12
	Mariyonne Roy	.19
8	Cercle Notre-Dame de Ste-Croi	x de
t		
	Dorine Hamel	16
9	Gabrielle Gagnon	12
-	Bernardine Lapensée Gabrielle Gagnon Eveline Demers	12
1	René Brémont Denèse Verstraete Bernadette Gagnon Gérard Gamache Léo Desfossés	12
t	Bernadette Gagnon	10
U	Gérard Gamache	06 08 03
1	Gerard Gamacne Léo Destossés Léo Paul Langelier Edouard Servant Roland Viens Donat Laflamme Maurice Martineau Lena Loiseile Maria Morin	03
-	Léo Paul Langelier	03
1	Roland Viene	02
1	Donat Laflamme	02
	Maurice Martineau	0.9
9	Lena Loiseile	01
	Cercle Sacré-Coeur, Falher	01
9	Cercle St-Jean-Baptiste, Falhe	
		r:
	Paul Gagnon	r: 15
	Paul Gagnon	r: 15
	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta, Donateur, St-Denis, P.O.	r: 15 2.50 21
	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta. Donateur, St-Denis, P.Q. Ecole Labbé, Morinville:	r: 15 2.50 21
	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta. Donateur, St-Denis, P.Q. Ecole Labbé, Morinville: Marielle De Tonnancour	er: 15 2.50 21 1.00
+3 M S &	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta. Donateur, St-Denis, P.Q. Ecole Labbé, Morinville: Marielle De Tonnancour Lucien Turgeon Bertha Verhulst	er: 15 21 100
+3 M S &	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta, Donateur, St-Denis, P.Q. Ecole Labbé, Morinville: Marielle De Tomancour Lucies Turgeon Bertha Verhulst Maurice Beaupré	er: 15 21 100 10
tase	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta, Donateur, St-Denis, P.Q. Ecole Labbé, Morinville: Marielle De Tonnancour Luciea Turgeon Bertha Verhuist Maurice Beaupré Philippe Beaupré	21.00
tase	Lena Loiselle Maria Morin Cercle Sacré-Coeur, Falher: Cercle St-dean-Baptiste, Falhe Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Lable, Morinville; Marialle De Tomnancour Lucien Turgeon Bertha Verhulst Maurice Beaupré Philippe Beaupré Victor Verhulst	
tase	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta. Donateur, St-Denis, P.Q. Ecole Labbé, Morinville: Martiel De Tonnancour Lucies Turgeon Lucies Turgeon Maurice Beaupré Philippe Beaupré Victor Verbulst Roch De Tonnancour Gérard Ethier	01
t ase t - e	Paul Gagnon Collège des Jésuites Ecole Durlingville, Alta. Ecole Labbé, Morinville; Mari-lle De Tomancour Lucies Turgeon Bertha Verhulst Maurice Beaupré Philippe Beaupré Philippe Beaupré Roch De Tomancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li	01
- t . s	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardiste	01
t ase t - e	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardiste	01
t = 50 - t - 000	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardiste	01
- t	Roch De Tonnancour Gérard Ethler Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardiste Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Adálard Danvor	01 na:020205
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardiste Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Côté	01
t # 50 - t	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardiste Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Côté	01 na:1002050505
- t	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Awant-Gardisc Lirène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Ößté Irène Guertin Nn Bienfaiteur Avant-Gardis, Bonnweille,	01 na:10020505
t # 50 - t	Roch De Tomnancour Gérard Ehlier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Afélard Domers Afélard Domers Irène Guertin Nn Bienfaiteur Avant-Garde, Bonnyville Avant-Garde de Chauvin:	01 na:10020505050505
- t	Roch De Tomnancour Gérard Ehlier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Afélard Domers Afélard Domers Irène Guertin Nn Bienfaiteur Avant-Garde, Bonnyville Avant-Garde de Chauvin:	01 na:1002050505
t see t	Roch De Tomnancour Gérard Ehlier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Germaine Lozeau Afélard Domers Afélard Domers Irène Guertin Nn Bienfaiteur Avant-Garde, Bonnyville Avant-Garde de Chauvin:	01 na:10020505050505
t s s s s s s s s s s s s s s s s s s s	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardisc Coulombe, Line Bilodeau Frene Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Côté Irène Guertin Nn Bienfand Bonnyville Avant-Garde de Chauvin: Contribution Sr. Supérieure et Directrices Yvonne Paré	01 na:02050505050505
t see t - e e e e e e e e e e e e e e e e e	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardisc Coulombe, Line Bilodeau Frene Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Côté Irène Guertin Nn Bienfand Bonnyville Avant-Garde de Chauvin: Contribution Sr. Supérieure et Directrices Yvonne Paré	01 na:02050505050505
t see to te	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardisc Coulombe, Léchard Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Côté Nn Bienfaiteur Nn Bienfaiteur Nn Bienfaiteur Avant-Garde de Chauvin: Contribution Contribution Sydone Paré Label Collette Faye Coté Léa Délémont	01 na: 02 05 05 05 05 10.00 S. J05 05 05
t sse t - e e é ou e e . ; e ., t	Roch De Tomnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Awant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Léonard Bilodeau Adélair Denceu Avant-Garde de Chauvir Contribution Avant-Garde de Chauvir Contribution Auti-Garde de Chauvir Contribution Adelair Expected de Chauvir Isabel Collette Faye Coté Léa Délémont Léa Délémont Adelair A	01 na: 02 05 05 05 05 10.00 S. J05 05 05
ttsse-t-eee éoutee	Roch De Tomnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Awant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Léonard Bilodeau Adélair Denceu Avant-Garde de Chauvir Contribution Avant-Garde de Chauvir Contribution Auti-Garde de Chauvir Contribution Adelair Expected de Chauvir Isabel Collette Faye Coté Léa Délémont Léa Délémont Adelair A	01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 0
ttsse-t-eee éouee	Roch De Tomnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Awant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Léonard Bilodeau Adélair Denceu Avant-Garde de Chauvir Contribution Avant-Garde de Chauvir Contribution Auti-Garde de Chauvir Contribution Adelair Expected de Chauvir Isabel Collette Faye Coté Léa Délémont Léa Délémont Adelair A	01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 0
tasse t - e e e e e e e e e e e e e e e e e	Roch De Tomnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Awant-Gardisc Irène Bilodeau Léonard Bilodeau Léonard Bilodeau Adélair Denceu Avant-Garde de Chauvir Contribution Avant-Garde de Chauvir Contribution Auti-Garde de Chauvir Contribution Adelair Expected de Chauvir Isabel Collette Faye Coté Léa Délémont Léa Délémont Adelair A	01100000000000000000000000000000000000
ttsse-t-eee éouee	Roch De Tonnancour Gérard Ethier Avant-Garde Coulombe, Ste-Li Une Avant-Gardie Coulombe, Line Avant-Gardie France Bilodeau France Bilodeau Germaine Lozeau Adélard Demers Hector Coîté Irène Guertin France Guertin Avant-Garde Germaine Gonnyulle Avant-Garde Germaine Gonnyulle Avant-Garde Germaine Directrices Young Parè La Supérieure et Directrices Yvonne Parè La Babel Collette La Délémont 25 Marivonne Benoit Harvey Davis 25	01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 01 0

Laurette Rowe
Adèle Pariseau
Yvette Houde
Thérèse Dandurand
Fernande Caron
Jean Bergeron 25 Jean Pariseau ...
Léon Sirois
Yolande Forcier ...
Donat Mailhot ...
Éécile Bourgeois Yvonne Tanguay ... Lucien Maisonneuve Laurette Giroux M.-Thérèse Forcier Yvette Pariseau Yvette

Belhumeur.

Lange

Adèle Roulet

Donnelly

(Suite à la page 8)

Les choses qui s'en vont

L'EPLUCHETTE DE BLÉ-D'INDE







LA question "Qu'est-ce qu'on entend à la camparne par le partie de la comparne par le partie de la comparne par le partie de la comparne per l

"L'auteur de l'heureuse trouvaille a le privilège d'embrasser celle qu'il aime le mieux, dans la réunion...

"Le blé-d'Inde dont les grains sont rouges — ce qui est assez rare — engendre un fiirage bien inoffensif, comme vous voyez, puisque le baiser se donne tout bonnement devant les parents et les amis, et plus d'un garçon timide %, par l'agence de ce baiser muet, seclié une alliance légitime qui a fait le bonheur de sa viev.

M. A. Gérin-Lajoie, dans "JEAN RI-VARD", nous-parle comme suit de l'é-pluchette de blé-d'Inde ;

pluchette de blé-d'Inde:

"Les Canadiens sont, comme on sait,
éminemment sociables; la classe agricole en particulier se distingue par une
gaieté constante qui ne demande que
l'occasion pour se manifester. Les réleccasion pour se manifester. Les réparticular de l'accasion pour se manifester. Les réder de l'anser par l'accasion par elle comme d'heureux événements.
Ce besoin de sociabilité a fait importer de France ou établir icl, dès des compar elle comme d'heureux événements.
Ce besoin de sociabilité a fait importer de France ou établir sol, dès des comrès de france commun, et de convertir ainsie en un passe-temps agréable des occupations qui sans cela seraient pour le
travaux en commun, et de convertir ainsie en un passe-temps agréable des occupations qui sans cela seraient pour le
fétes sociales, célébrées encore dans un
certain nombre de paroisses canadiennes, sont les épluchettes de blé-d'Inde,

"En augment, augment, acuellette du

certam nombre de paroisses canadiennes, soni les éplucheties de bié-d'înde.

"En automne, après la cueillette du
mais, el lorsque les épis délachés un à
un de leurs tiges ont eté amoncéles dans
la commandation de la man de la consection de
arattements de la man de grands apad'inviter les voisines el les voisines à vennir, à la veillée, donner un coup de
main, pour l'effeuillement des robes,
les seunes filles et les jeunes parvoises
ne manquent jamais d'être de la partie. La bande s'assiet péle-mêle sur les
monceaux de mais Chaeun prend un
les seunes filles et les jeunes parvoises
ne manquent jamais d'être de la partie. La bande s'assiet péle-mêle sur les
monceaux de mais Chaeun prend un
le de son enveloppe. Le travail se fait
au milieu d'une animation générale et
d'un feu roulant de joyeux propos. Le
plus souvent même on ne s'en tient pas
lés, lancès par des mains adiles. traversent inopinément l'espace, et vont
effleuer la joue de quelque malheureux
EFLUCHEUR, produisant dans leur
hilarife bruyante. De jeunes amoureux,
trop éloignés l'un de l'autre pour conserver autrement, ont mêm parfois recours à ce mode de correspondance,
ventilon beaucoup plus anclenne.

"Mais l'incident le plus amusant de

vention beaucoup plus ancienne.

"Mais l'incident le plus amussant de la soirée, c'est sans contredit la décourverte de l'épi roure. On sait que cette variété de mais, que sa couleur pourpre-violette distingue facilement das variété jaumes et blanches, est i rare qu'à peine s'en trouve-l-il un ou deux qu'à peine s'en trouve-l-il un ou deux arjents. Cette grande rarcée à fait établier un usage qui, sans cette circonstance, a'eût pas manqué de dégénérer promptement en abus. Il est admis de temps immémorial que l'heureux épiu-cheur qui trouve privilege d'offrir son épi rouge, comme autrefois Paris la pomme d'or, A LA PLUS BELLE DE L'ASSEMBLEE.

"C'est là généralement le couronne-ment de la fête; mais pendant long-temps encore on en parle au village".

Dans son "Dictionnaire Canadien-Français", M. Sylva Clapin définit ainsi l'épluchette de blé-d'Inde. "Réunion à la veillée de voisins, d'amis, surlout de jeunes garçons et de jeunes filles pour éplucher la provision de blé-d'Inde d'une famille. L'heureux "cavalier" qui, le premier, peut présen-ter un bel épi rouge- à sa belle est le tru de le pi rouge- à sa belle est le cu divertissements divers, de danses, se prolongeant fort avant dans la nuit."

Cette coutume est-elle particulière au Canada français, Quelques-uns l'ont prétendu. Cependant, écrit M. E.-Z.

tumes des Indiens avec lesquels ils sont en rapports journaliers."

Toutefois, comment pourrait-on en-tretenir cette conjecture, après avoir lu le joil ouvrage de M. Joseph Fesqui-lu et joil ouvrage de M. Joseph Fesqui-rustiques" (en Gascogne)? Ne voilà-t-il pas que dans un chapitre intitule "les noces du mais", l'auteur nous re-présente une scène qui se rapproche étrangement de celles qui se déroulent dans nos campagnes à l'autonne:

dans nos campagnes à l'automne:

"Le mais emplié dans la grange au
point de l'encombrer, on s'occupe au
"despouillade", au décorticage de l'épi.
Il s'agit de le débarrasser de ses folioles. Cela se fait au moyen d'un bàtonnet pointiu. Ce bătonnet est introreabattue sur la main qui tient le fruit,
est arrachée et jetée. C'est l'occasion de
réjouissances attendues. On s'invite au
despouilladé de voisins en voisins, et
parfois entre comainsances lointaines,
tairie à métairie. Après un léger souper,

et tel autre par terre, et ce dernier à côté de Mailys ou de Noëlla, qu'il ca cordailles. Et là, après la course ensemble dans la muit placée qui foucte le sang et incite à se serrer l'un contre l'autre, sur l'amas l'hospital l'est l'est le le sang et incite à se serrer l'un contre l'autre, sur l'amas l'hospital l'est l'es

"Après les chants, les histoires : ré-



UNE EPLUCHETTE DE BLE-D'INDE

Massicotie, avant de se prononcer, it conviendrait de prendre connaissance de certains textes provenant d'ouvrages étrangéers, "Farm Life in Central Ohio, sixty years ago", de l'anclori juge Martin Welker, (souvenirs de Jeunesse qui remonient à 1832) nous monitre que chez les Américains les HUSKIVE BEES ressemblaion beaucoup à nos épiuchet-

Mais, objecterez-vous, continue M. Massicotte, rien n'empêche les Américains d'avoir emprunté cette coutume à nos ancêtres. Tant des nôtres ont parcour et séjourné dans Pohio, le Michigan, le Wisconsin, les Illinois, qu'ils ont dû y laisser traces de leurs fêtes et de leurs réunions traditionnelles. Très veral

. Par ailleurs, les colons de la Nouvelle-Angleterre et de la Nouvelle-France, ont pu en hériter des Sauvages, grands amaleurs de mais qu'ils cultivaient même avant l'artivée des Européens. Cela n'aurait rien d'étonnant. Des 1749, Naim éerivait : "Chose cu-rieuse, tandis que beaucoup de nations imilent les coultumes françaises, je remarque qu'il de coult les Tuncies, qu'il à gualité égarde, suivent les cou-

jeunes femmes et leurs maris, filles et garçons au clair de la lune s'il fait bean, ou à la lueur de petifes lanternes qui ressemblent à des feux follets, se hâtent se retunir. Dans l'air sonore, rendu plus vibrant par le froid qui l'épure, avec des volx qui refentissent, on se hèle, on se guidé, on se crie un point petite, se seguidé, on se crie un point. Les rires éclatent, les mains claquent dans les mains, et l'on court frapper au Soubet ou à Saruilles, ou encore au Trounquéret. On heurte à tout d'abord apparait, illuminée par le foyer qui flambe en petillant, parmi un feu d'artifice d'étincelles. C'est un brouhaha de housoirs. Puis tandis que les vielles, affairées et muettes, avec yeux pàlls, attisent le brasier pour lui faire abandonner su cendre, cette cendre plein de braises où grilleront, a peau ferdiue, les marrons; tandis ta fable", sous les boutelles de vin nouveau, les jeunes se précipitent dans la grange. Un falot, pendu à la poutre maitresse, l'éclaire vaguement. Charun cobait su paleu ont le verdeut, et du fair par le courte maitresse, l'éclaire vaguement. Charun chât su plaie que de la feurte du tus, qui au milieu où il s'enfeuit, met du tus, qui au milieu où il s'enfeuit,

cita de contrebande ou de sorcellerio. Et comme les mains ne garrêtent pas, lets dépoulles s'accumient en tas 1éger, et les baquets s'emplissent d'épis. Et de l'autre côté du mur, dans la cuisine entr'ouverte, la pendule rauque sonne. Il est minuit. Et une des vielles ne. Il est minuit. Et une des vielles de l'autre contre les des des

(Composition d'Edmond-J.Massicot te) (1)



SOUS D'OCTOBRE

(Suite de la page 6)	
Bernadette Cormier10	
Gabrielle Brûlé02	
Gérard Maisonneuve2510	
Doria Mailhot10	
Juliette Côté2510	
Yvette Turcotte2510	
Olivine Thibault2510	
Gérard Fillion2510	П
Amanda Perry	
Denise Fillion	
Emilienne Côté	
Emilienne Côté	
Gribert Inibault	
Henri Leblanc10	
Marie Paule Thibault2510	
Léon Giroux2510	
Judith Côté2510	
Yolande Giroux2510	
OTAL	
Cercle Lafontaine:	1,
Yvete Béland2510	B
Costes Possessia 2510	
Tyte Belain	K
Thérèse Collin	
Joan Campbell2510	
Thérèse Collin 25 10 Joan Campbell 25 10 Gabrielle Côté 25 10 Clément Giroux 25 10	
Clément Giroux2510	ľ
Anne Marie Johnson05	K
Thérèse Johnson1010 Jean Leblanc05	
Jean Leblanc05	E
Marie Lemay	
May Parent2510	ŀ
Clánhas Pares 01	
Cléophas Pery	i
Bernard Pariseau	
Henri Rouleau25	1
Henri Rouleau	-
Henri Rouleau	
Bernard Pariseau 05 Henri Rouleau 25 Thérèse Rouleau 25 10 Marie Jeanne Roy 25 10 Pose Appe Pégnier 10	
Bernard Pariseau 05 Henri Rouleau 25 Thérèse Rouleau 25 10 Marie Jeanne Roy 25 10 Pose Appe Pégnier 10	
Bernard Pariseau 05 Henri Rouleau 25 Thérèse Rouleau 25 10 Marie Jeanne Roy 25 10 Pose Appe Pégnier 10	
Henri Rouleau	

Victor Béland2525	
GAimé Rouleau1005	
Paul Parent05	
Gérard Forcier2510	
Roger Maisonneuve2010	
Marcel Béland2510	
Remi Rouleau0509	
Gerard Moquin0510	
Noel Gauthier10	
Albert Lessard 95 10	
Simonne Cimon	
Marguerite Johnson	
Vivian Campbell2525	
Léopoldine Roy05	
Marie-Rose Collin	
Marie Jeanne Richer2510	
Pauline Mercier2510	
TOTAL 2,701.54	
Ráváranda Maria da St-Robert Su-	
périeure provinciale 25 10	
Sr. M. de St-Médard2510	
Sr. M. de Ste Lucie du S.C	
.2510	
Sr. M. de Ste Thérèse des A.	
M C	
Mile D Diledees 95 10	
momar and and	
GRAND TOTAL\$21.75\$9.16	
AVANT-GARDE VEGREVILLE	
Regina Brosseau 10	
Lillian Nadeau	
Lillian Belzil	
Pauline Marcoux	
Cécile Aucoin 10	
	Paul Parent

Concours Spécial

PRIME \$1.00



En suivant les instruction données ci-haut, trouvez le nom de ce personnage, ami du Crapaud et de Maître Jacquot,

10 Votre adresse

N.B.—Les réponses justes seront tirées au sort pour déterminer le gagnant qui recevra \$1.00

GRATIS

....10 Cécile Aucoin Thérèse Bourget

....10 Gaston Dubrule1510 Annette Bienvenue 15 ...10 Annette Bara-.25 ...25 Marcelle Moissa. .25 ...10 Adélard Plouffe. .25 ...10 Raymond Mon ...10 Lucille Dubuc. ...25 ...10 Victor Belland

Marcelle Moisan
....10 Marcelle Moisan
....10 Adélard Plouffe
.....10 Raymond Montp



erèse Thibault
rette Thibault
arie Anne Thibault
aire Pariseau
o Mailhot

CONCOURS

Règle: Devinez le numéro de cette montre! Il n'est moins de 1 et ne dépasse pas 100!

N.B.—Détachez le coupon et adressez-le à M. Nadon. Celui qui aura deviné le nu-méro attaché à cette montre la gagnera—ou même celui qui s'en rapproche le plus!! Si c'est un petit garçon, il recevra une montre d'homme. — Si c'est une petite fille, une montre de femme

notre bijoutier canadien, se fait un plaisir d'offrir aux lecteurs de la Survivance des Jeunes ces deux montres de première qua-lité. Elles sont accompagnées d'une chaîne ou d'un bracelet et elles sont garanties.

Le nom du gagnant sera publié dans la Survivance des Jeunes, — Détachez ce cou-pon et envoyez-le au plus tôt à M. Nadon.

M.	F.	NADON,	10047	Ave.	Jasper
		EDMON	FON, ALBER	TA	

Cette	e mon	tre porte	le numér	O	
Mon	nom				
Mon	odvac	0.0			

LE GAGNANT DE LA MONTRE D'OCTOBRE

No. 75

EDMOND DOUZIECH JUNIORAT ST-JEAN, Ce concours a lieu tous les m

LAUREATS D'OCTOBRE

CONCOURS

REPONSES D'OCTOBRE

1-Il y arriva au mois de juillet 1542. 2—Le scorbut se déclara parmi elle, et fit de si grands ravages, que cinquante personnes en moururent. 3—François Ier, ne pouvant envoyer

les secours demandés, chargea Cartier, paraît-il, d'entreprendre un quatrième voyage au Canada, pour ramener en France le sieur de Roberval et les débris de sa colonie 4—Ils trouvèrent ce vaste pays par-tout couvert d'épaisses forêts.

-Diverses tribus sauvages, qui différaient peu entre elles par le caractère, les moeurs et les usages. Les principales étaient les Iroquois, les

6-Le marquis de la Roche, seigneur Breton, qui reçut ses titres de Henri III, en 1578, lesquels furent con-firmés par Henri IV, en 1598.

7—Pierre Chauvin, capitaine de vais-seaux, qui obtint en même temps le privilège exclusif de la traite des pelleteries.

8-Ce fut le commandeur de Chates geuverneur de Dieppe, homme de beaucoup de mérite (1600). 9-Il forma une compagnie compo-

sée de gentilhommes et de mar-10-Il les confia au sieur de Pontgra

vé, navigateur de St-Malo, chargé par le roi de continuer l'exploitation du grand fleuve du Canada.

CONCOURS HISTORIQUE

1—Quel personnage le commandeur de Chates associa-t-il au sieur de 6-Qui commandait les deux navires

2-Quelle nouvelle Pontgravé et Champlain apprirent-ils à leur retour à Honfleur? 3-Quel fut le successeur de M. de

Chates? 4-Que fit M. de Monts, vers l'au-

tomne de 1605?

de Monts, resté à Paris?

5—Qu'est-ce que M. de Monts ob10—Que fit Champlain, en apprenant

tint de Henri IV d'après l'avis de cette nouvelle.

que M. de Monts envoya au Cana-da?

7-Où Champlain débarqua-t-il?

8—Que fit-il, au printemps de 1609, dans la vue de connaître le pays?
9—Pendant que Champlain fondait

Concours: répondez à ces questions?

Prime: UN DOLLAR!

Nom:

Adresse:

MO	TS	CRO	JIS	ES

Le bonheur est au dedans de nous-même, il nous a été donné; le malheur est au dehors et nous l'avons chercher. (Buffon)

						ш
		X				
	X	X	X			
X	X	X	X	X		
X	X	X	X	X	X	
X	X	X	X	X		
	X	X	X			
		X				

- -Consonne -Préposition
- —Blėmir.
- -Ruine la santé.'
- -Trace des ans.
- -Parfois de veau

-Voyelle.

ADRESSE:

PRIME: que désirez-vous? un volume ou 50c?

CONCOURS FACILE	
PROBLEME NO 9	

CONCOURS-Dans les huit carré

libres, porter les chiffres 18, 21, 24, 27, 30, 33, 36, 39 de manière que chaque total obtenu en additionnant le nombre des lignes horizontales, verticales et diagonales donne 81.